

## עלון לצרכן לפי תקנות הרוקחים (תכשירים) התשמ"ו - 1986

התרופה משווקת על פי מרשם רופא בלבד

### אאוקרבון

טבליות

חומרים פעילים

כל טבלייה מכילה:

Medicinal charcoal: 180 mg	מדיצינל צ'רקול (פחם רפואי): 180 מ"ג
Sennae folium: 105 mg	סנה פוליום (עלי סנה): 105 מ"ג
Sulfur purified: 50 mg	סולפור פיריפייד (גופרית מטוהרת): 50 מ"ג
Rhubarb: 25 mg	רובארב: 25 מ"ג

חומרים בלתי פעילים ואלרגניים בתכשיר: ראה פרק 2 סעיף "מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה" ופרק 6 "מידע נוסף".

#### קרא בעיון את העלון עד סופו בטרם תשתמש בתרופה.

עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקח. תרופה זו נרשמה עבורך. אל תעביר אותה לאחרים, היא עלולה להזיק להם אפילו אם נראה לך כי מצבם הרפואי דומה.

#### 1. למה מיועדת התרופה?

אאוקרבון משמש כמשלשל קל ונוגד גזים/נפיחות. קבוצה תרפויטית: משלשלים.

#### כיצד אאוקרבון פועל

המרכיבים הפעילים באאוקרבון הם ממקור צמחי ומינרלי. ההשפעה של אאוקרבון היא כפולה: הוא מווסת את תפקודי המעי ופועל כמשלשל קל. הפחם הרפואי סופח חומרים רעילים שמקורם בחיידקים ובתהליכים מטבוליים; עלי סנה וקנה השורש של רובארב מאיצים את הפרשת הרעלים הנספחים לפחם. ההשפעה המשלשלת הקלה של אאוקרבון מופיעה כ- 8-10 שעות לאחר המתן.

#### 2. לפני השימוש בתרופה

אין להשתמש בתרופה:

-	אם אתה רגיש (אלרגי) לאחד מהחומרים הפעילים או לכל אחד מהמרכיבים הנוספים אשר מכילה התרופה (ראה פרק 6 "מידע נוסף"),
-	אם אתה סובל מכיבים בקיבה או בתריסריון,
-	אם אתה סובל מדלקת התוספתן או מדלקת אחרות במעיים,
-	אם אתה סובל מחסימת מעיים,
-	אם אתה סובל מכאב בטן בלתי מוגדר,
-	אם אתה בהיריון,
-	אם אתה מניקה,
-	בילדים מתחת לגיל 12.

#### אזהרות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה

לפני נטילת טבליות אאוקרבון שוחח עם הרופא או הרוקח.

אין להשתמש באאוקרבון לדיאטות הרזייה.

אם התלונות נמשכות או אם ההשפעה הצפויה אינה מתקבלת, פנה לייעוץ רפואי בהקדם האפשרי.

היעילות עלולה לרדת במקרה של שימוש ארוך טווח.

### **ילדים ומתבגרים**

אין לתת תרופה זו לילדים מתחת לגיל 12.

### **אינטראקציות/תגובות בין תרופתיות**

**אם אתה לוקח או אם לקחת לאחרונה תרופות אחרות, כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר על כך לרופא או לרוקח.**  
במקרה של היפוקלמיה מוגברת (חוסר אשלגן), השפעתן של תרופות מסוימות ללב (גליקוזידים ללב) עשויה להיות מוגברת.

### **שימוש בתרופה ומזון**

ניתן להשתמש בתרופה בזמן הארוחה, או לאחריה.

### **היריון והנקה**

אין להשתמש במהלך ההיריון ובתקופת ההנקה.

### **מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה**

טבליית אאוקרבון מכילה סוכרוז. אם נאמר לך על ידי הרופא כי אתה סובל מאי סבילות לסוכרים מסוימים, התייעץ עם הרופא לפני השימוש בתרופה.

### **3. כיצד תשתמש בתרופה?**

יש להשתמש בתכשיר תמיד לפי הוראות הרופא. עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם אינך בטוח בנוגע למינון ולאופן הטיפול בתכשיר.

המינון ואופן הטיפול ייקבעו על ידי הרופא בלבד.

המינון המקובל למבוגרים ולמתבגרים מעל גיל 12:

אלא אם נאמר לך אחרת על ידי הרופא, המינון המקובל הוא 1-2 טבליות עד 3 פעמים ביום, עם הארוחה או לאחריה, ועם שתייה (לפחות כוס אחת של מים).  
המינון הנדרש להשגת האפקט יכול להשתנות מאדם לאדם. לפעילות חזקה יותר, ניתן להעלות את המינון עד ל- 3-4 טבליות בערב.  
המינון המקסימלי ליום הוא 8 טבליות, אין לעבור על מינון זה.  
**אין לעבור על המנה המומלצת.**

### **אם נטלת בטעות מינון גבוה יותר**

שלושול הוא סימן למינון יתר. אין להשתמש בתכשיר לתקופה ממושכת (מעבר ל 1-2 שבועות), אלא אם הרופא הורה על כך.

אם נטלת מנת יתר או אם בטעות בלע ילד מן התרופה, פנה מייד לרופא או לחדר מיון של בית חולים והבא את אריזת התרופה איתך.

יש להתמיד בטיפול כפי שהומלץ על ידי הרופא.

אין מידע לגבי חציה/כתישה/לעיסה של הטבלייה.

**אין ליטול תרופות בחושך! בדוק התווית והמנה בכל פעם שאתה נוטל תרופה. הרכב משקפיים אם אתה זקוק להם. אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, היוועץ ברופא או ברוקח.**

#### **4. תופעות לוואי**

כמו בכל תרופה, השימוש באוקרבון עלול לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל למקרא רשימת תופעות הלוואי. ייתכן שלא תסבול מאף אחת מהן. כאשר התרופה ניטלת תוך הקפדה על הוראות המינון אין תופעות לוואי. במקרים בודדים הופיעו כאב בטן ושלשול, ובמקרים נדירים מאוד, בחילות והקאות. הדבר עלול להיות סימן למינון יתר. אם ניטלות מנות גדולות לאורך תקופה ארוכה, הדבר עלול לגרום לאיבוד מלחי מינרלים, אשר עלול לגרום להחלשת השרירים ולהגברת עצירות. לעיתים עשוי להתפתח צבע אדמדם בשתן (תגובה בסיסית). אין לכך משמעות.

**אם הופיעה תופעת לוואי, אם אחת מתופעות הלוואי מחמירה או כאשר אתה סובל מתופעת לוואי שלא צוינה בעלון, עליך להתייעץ עם הרופא.**

ניתן לדווח על תופעות הלוואי למשרד הבריאות באמצעות לחיצה על הקישור "דיווח תופעות לוואי עקב טיפול תרופתי" שנמצא בדף הבית של אתר משרד הבריאות ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) המפנה לטופס המקוון לדיווח על תופעות לוואי, או על ידי כניסה לקישור: <https://sideeffects.health.gov.il>

#### **5. איך לאחסן את התרופה?**

מנע הרעלה! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמור במקום סגור מחוץ להישג ידם וטווח ראייתם של ילדים ו/או תינוקות ועל ידי כך תמנע הרעלה. אין לגרום להקאה ללא הוראה מפורשת מרופא. אין להשתמש בתרופה אחרי תאריך התפוגה (exp. date) המופיע על גבי האריזה החיצונית. תאריך התפוגה מתייחס ליום האחרון של אותו חודש. **תנאי אחסון:** יש לאחסן בטמפרטורה מתחת ל-25°C.

#### **6. מידע נוסף**

**נוסף על המרכיבים הפעילים התרופה מכילה גם:**

Maize starch  
Sucrose  
Talc  
Heavy kaolin  
Gum acacia  
Peppermint oil  
Fennel oil

**כיצד נראית התרופה ומה תוכן האריזה:**  
טבלייה עגולה בצבע שחור-אפור.

כל אריזה מכילה 10, 30 או 100 טבליות במגשיות (בליסטרים).  
ייתכן שלא כל גודלי האריזות משווקים.

**בעל הרישום וכתובתו:** תרופארם שיווק 1985 בע"מ, ת"ד 8105, נתניה

**שם היצרן וכתובתו:**

F. Trenka Chem-Pharm Fabric GmbH.  
Prinz Eugen Strasse 70, 1040  
Vienna  
Austria

נערך באוגוסט 2022 בהתאם להנחיות משרד הבריאות.

מספר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות : 120 36 25951 00

לשם הפשטות ולהקלת הקריאה עלון זה נוסח בלשון זכר. התרופה מיועדת לבני שני המינים.

**PL-1020 03-06.22**